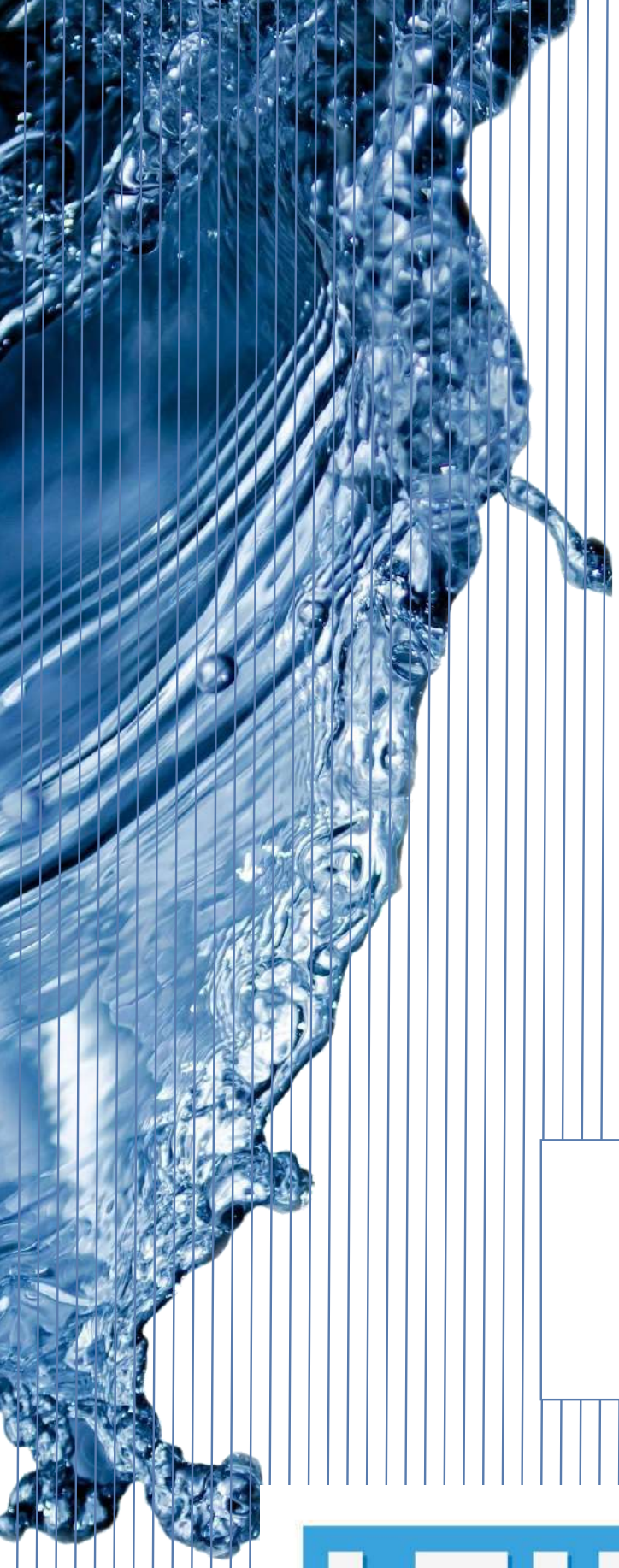


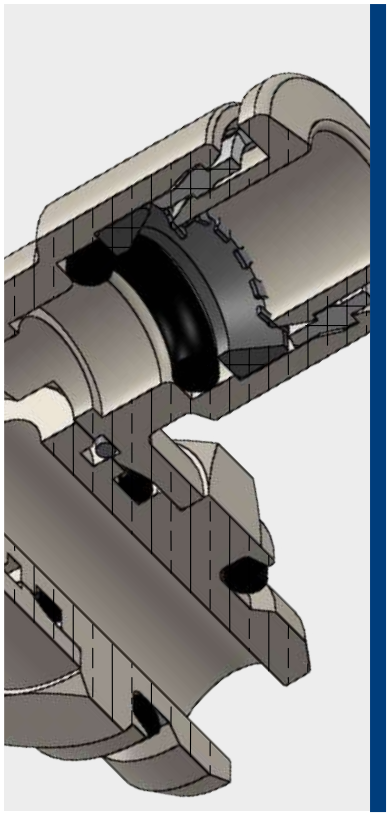
Innesto rapido in ottone intermedio a Y
OTRY - Tierre

LTH
HYDRAULIC
COMPONENTS
& FLUID CONTAMINATION
CONTROL



All trademarks belong to their respective owners; third party trademarks, product names, trade names, corporate names and company names mentioned may be trademarks of their respective owners or registered trademarks of other companies and are used for instructional purposes and for the benefit of the owner, without any end of Copyright infringement in force.

Tutti i marchi riportati appartengono ai legittimi proprietari; marchi di terzi, nomi di prodotti, nomi commerciali, nomi corporativi e società citati possono essere di proprietà dei rispettivi titolari o registrati da altre società e sono stati utilizzati a puro scopo esplicativo e a beneficio del possessore, senza alcun fine di violazione dei diritti di Copyright vigenti.



-20°C ÷ 80°C

Pressione d'esercizio:
20 Bar
Pressione negativa:
- 0,95 Bar (- 95 Kpa)

Aria compressa & Vuoto

- Conica gas BSPT ISO 7
  da R1/8" a R1/2"
- Cilindrica gas BSPP ISO 228
  da G1/8" a G1/2"
- Metrica ISO 262
  M5 e M7
- NPT ANSI B 1.20.1
  da N1/8" a N1/2"
- UNF ANSI B 1.1
  10-32 UF

Poliammide PA,
Poliuretano PU,
Polietilene PE

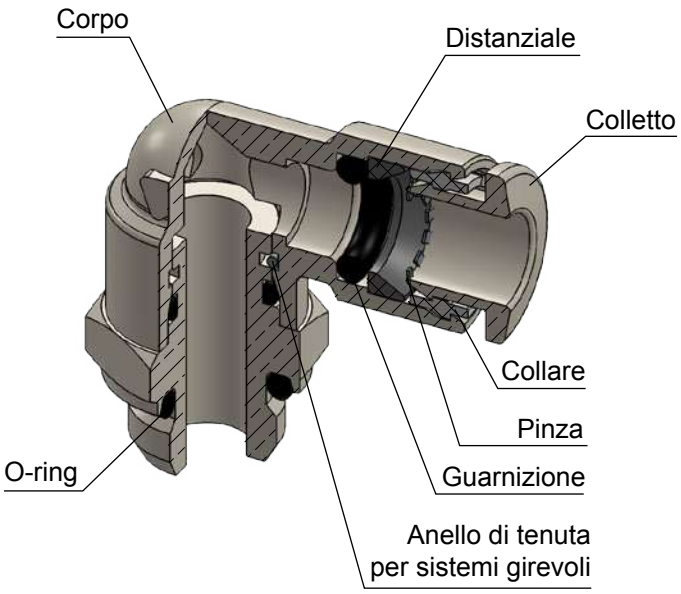
Corpo: Ottone nichelato
UNI EN 12164 CW614N &
UNI EN 12164 CW617N
Collare: POM
Colletto: Ottone nichelato
UNI EN 12164 CW614N
Pinza: Acciaio inox AISI 301
Distanziale: PBT
O-ring: NBR senza silicone
Guarnizione: NBR senza silicone
Anello di tenuta per sistemi girevoli:
Acciaio inox AISI 302

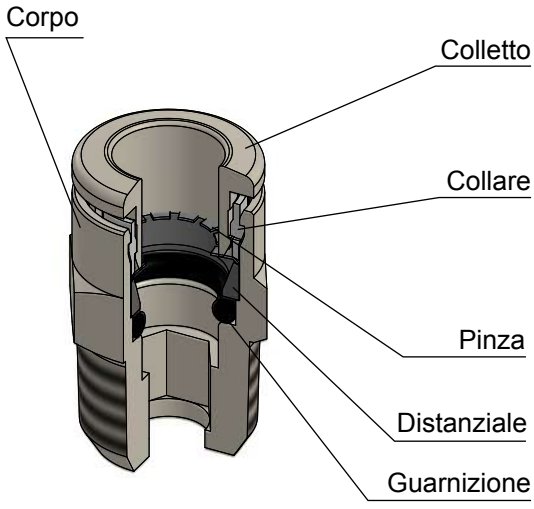
SILICONE FREE

REACH COMPLIANT — Prodotti conformi al regolamento CE 1907/2006

RoHS3 — Prodotti conformi alla direttiva EU 2015/863

DETTAGLI COSTRUTTIVI





COPPIA DI SERRAGGIO
CONICA GAS BSPT ISO 7 & NPT ANSI B 1.20.1

FILETTO	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	1/8" NPT	1/4" NPT	3/8" NPT	1/2" NPT
Nm	10-12	14-16	16-18	18-20	3,5	4,5	7	12

COPPIA DI SERRAGGIO
CILINDRICA GAS BSPP ISO 228 & METRICA ISO 262

FILETTO	M5x0,8	M7x1,0	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"
Nm	1 ± 20%	3 ± 20%	6 ± 20%	7,5 ± 20%	9 ± 20%	9 ± 20%

disegni e dati tecnici non sono vincolanti e possono essere modificati senza preavviso

CONNESSIONE DEL TUBO AL RACCORDO

- Assicurarsi che il tubo sia sempre inserito completamente fino a battuta.
- Tagliare il tubo a 90° mediante l'utilizzo di un apposito cutter, inserirlo fino a battuta e tirarlo con accortezza per accertare il corretto inserimento.
- Se ci sono danni o imperfezioni sulla superficie del tubo o se lo stesso risulta ovalizzato si possono verificare delle perdite od una imprevista disconnessione. Verificare il tutto scrupolosamente.
- Il diametro esterno del tubo in poliuretano si espande in base alla pressione applicata. Pertanto il reinserimento nel raccordo potrebbe non essere più possibile.
- Tagliare la parte di tubo agganciata al raccordo per poterlo riutilizzare.

DISCONNESSIONE DEL TUBO DAL RACCORDO

- Accertarsi che il tubo non sia in pressione prima di disconnettere lo stesso dal raccordo.
- Per sganciare il tubo premere l'anello di sgancio (1), tirare ed estrarre il tubo (2) contemporaneamente.
- Tagliare la parte di tubo agganciata al raccordo per poterlo riutilizzare.



TOLLERANZA - TUBO METRICO

Ø TUBO (mm)	4	6	8	10	12
TOLLERANZA (mm)	± 0,1	± 0,1	± 0,1	± 0,15	± 0,15

INSERIMENTO - TUBO METRICO

Ø TUBO (mm)	4	6	8	10	12
LUNGHEZZA DI INSERIMENTO TUBO (mm)	14	15,5	17,5	19	21

TOLLERANZA - TUBO IN POLLICI

Ø TUBO	5/32"	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
TOLLERANZA (mm)	±0,1	±0,1	±0,1	± 0,15	± 0,15

INSERIMENTO - TUBO IN POLLICI

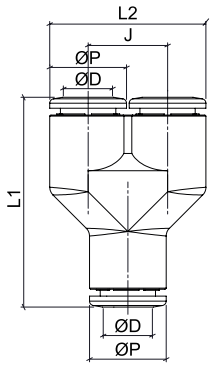
Ø TUBO	5/32"	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
LUNGHEZZA DI INSERIMENTO TUBO (mm)	14	16	17,5	18,5	21,5

disegni e dati tecnici non sono vincolanti e possono essere modificati senza preavviso

OTRY

Intermedio a Y nichelato per tubo metrico





CODICE	ØD	ØP	J	L1	L2	g
OTRY04	4	10	10,5	32,0	20,5	
OTRY06	6	12	12,5	35,5	24,5	
OTRY08	8	14	14,5	38,5	28,5	
OTRY10	10	16	17,0	45,5	33,0	
OTRY12	12	19	20,0	52,5	39,0	

disegni e dati tecnici non sono vincolanti e possono essere modificati senza preavviso

LubeTeam Hydraulic S.r.l.
Administration and Headquarter:
Via Tufara Scautieri, 6
83018 - San Martino Valle Caudina (AV)
Office and Warehouse:
S.S. 7 Appia, Km. 237,00
82011 - Airola BN
ITALY

Tel. +39 0823 950 994
Fax +39 0823 412 546

www.lubeteam.it info@lubeteam.it

Italian VAT / C.F. e P.IVA: 01251720627

Follow us



This document is the property of LubeTeam Hydraulic S.r.l. All data reported here are for the exclusive use of the Receiver. Reproduction is not authorized without writing permission, in all or in part of the content of this document, in accordance to Law 633 art. 171, dated April 22, 1941.

Il presente documento è di proprietà della LubeTeam Hydraulic S.r.l. I dati riportati sono per esclusivo del destinatario. La riproduzione, di tutto o in parte, non è autorizzata senza permesso scritto secondo l' art. 171 della L. 633 del 22 Aprile 1941.